

Südtiroler
SanitätsbetriebAzienda Sanitaria
dell'Alto Adige

Azienda Sanitaria de Sudtiroil

GESUNDHEITSBEZIRK BOZEN
VerwaltungsbereichCOMPRESORIO SANITARIO DI BOLZANO
Settore Amministrativo**Abteilung für Einkäufe und Ökonomatsdienste**
Ripartizione Acquisti e Servizi Economici**Amt für den Ankauf von pharmazeutischen Produkten**
Ufficio acquisti prodotti farmaceuticiVerantwortliche des Verfahrens – Responsabile del procedimento:
RA/Avv. Lara Boccuzzi

Sachbearbeiterin – Impiegata addetta: pc

Bozen, den – Bolzano, il 26.02.2020

Spett. le

ASTRAZENECA SPA
Via Ludovico il Moro, 6 C
20080 Basiglio (MI)ufficiogare@pec.astrazeneca.it**CIG-KODE: 8199872C6D****CIG: 8199872C6D**

Vertragsabschluss für die für die Lieferung von Arzneimitteln der Firma **ASTRAZENECA SPA**, für einen Zeitraum von 40 Monaten, zu Gunsten des Sanitätsbetriebes der Autonomen Provinz Bozen

Stipula contratto per la per la fornitura per un periodo di 40 mesi, di farmaci della ditta **ASTRAZENECA SPA**, a favore dell'Azienda Sanitaria della Provincia Autonoma di Bolzano.

Infolge des Zuschlagsschreibens laut Entscheidungsniederschrift Nr. 2020-D2-000386 vom 26.02.2020, erfolgt Abschluss des oben angeführten Vertrages.

A seguito di aggiudicazione di cui alla determinazione n. 2020-D2-000386 dd. 26.02.2020, si procede alla stipula del contratto di cui sopra.

Es wird mitgeteilt, dass die Vertragsdauer der im Betreff genannten Lieferung folgende ist: 01. März 2020 – 30. Juni 2023.

Con la presente si comunica che il periodo contrattuale riferito alla fornitura di cui all'oggetto è il seguente: 01 marzo 2020 – 30 giugno 2023.

Die Vertragsbedingungen sind in den allgemeinen Bedingungen angeführt.

Le condizioni contrattuali sono indicate nelle condizioni generali.

Außerdem wird der Vertrag im Sinne des Art. 1456 des ZGB im Falle der Nichterfüllung der allgemeinen Anforderungen hinsichtlich des Zuschlagsempfängers aufgelöst.

La presente stipula è altresì sottoposta alla clausola risolutiva espressa ai sensi dell'art. 1456 cc. in caso di sopravvenuto riscontro del mancato possesso dei requisiti di ordine generale in capo all'affidatario.

Hochachtungsvoll

Distinti saluti

DIE DIREKTORIN DES AMTES FÜR DEN ANKAUF VON
PHARMAZEUTISCHEN PRODUKTENLA DIRETTRICE DELL'UFFICIO ACQUISTI PRODOTTI
FARMACEUTICI

DES GESUNDHEITSBEZIRKES BOZEN

DEL COMPRESORIO SANITARIO DI BOLZANO

RA / Avv. Lara Boccuzzi

Abteilung für Einkäufe und ÖkonomatsdiensteLorenz-Böhler-Straße 5 | 39100 Bozen
Tel. 0471 909 448 | Fax 0471 907 243<http://www.sabes.it> | farma.gare.bz@sabes.itFirmenbezeichnung: Sanitätsbetrieb der Autonomen Provinz Bozen
St.-Nr./MwSt.-Nr. 00773750211**Ripartizione Acquisti e Servizi Economici**Via Lorenz Böhler, 5 | 39100 Bolzano
tel. 0471 909 448 | fax 0471 907 243<http://www.asdaa.it> | farma.gare.bz@sabes.itRagione soc.: Azienda Sanitaria della Provincia Autonoma di Bolzano
Cod. fisc./P. IVA 00773750211